

# Inhalt

Vorbemerkungen .....	7
----------------------	---

## I. TEIL: THEORETISCHE REFLEXIONEN

MONIKA SCHMITZ-EMANS Das visuelle Gedächtnis der Literatur. Allgemeine Überlegungen zur Beziehung zwischen Texten und Bildern..	17
KURT RÖTTGERS Traduktion als Seduktion .....	35
JEAN BESSIÈRE Quand la sémiotique interprète littérairement le rapport du littéraire et du visuel. À propos de Barthes, Greimas et Deleuze .....	63

## II. TEIL: HISTORISCHE POSITIONEN

WINFRIED ECKEL Wissen und Sehen. Überlegungen zum Problem literarischer Bildbeschreibung .....	89
MONIKA SCHMITZ-EMANS Gemalte Landschaften im Spiegel literarischer Texte.....	111
CLAUDIA BECKER Botschaften des Heil(ig)en. Aspekte und Tendenzen poetischer Kunstkritik im Ausgang von der Frühromantik .....	128

## III. TEIL: EXEMPLARISCHE ANALYSEN

CLAUS CLÜVER (Re)Writing Edward Hopper.....	141
MICHEL COLLOMB Photographie et fiction dans les romans de Vladimir Nabokov.....	166

WENDY B. FARIS	
Imaginary Visual Memories.	
Françoise Sagan Prewrites Fernando Botero.....	178
STEPHANIE A. MOORE	
“Bâtir un livre”.	
The Architectural Poetics of <i>À la recherche du temps perdu</i> .....	188
BERNARD DIETERLE	
Un gothique restauré. Littérature, architecture et restauration	
dans <i>Notre-Dame de Paris</i> de Victor Hugo .....	204
MANFRED SCHMELING	
Europäisches Gedächtnis.	
Zur Text-Bild-Dialektik bei Jorge Semprún .....	215